

# Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi újság

Működési árak:

Évesre 180 L., félre 90 L., negyedévre 45 L.

Egyes szám ára 4 L.

Felolvas szerkesztő

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.

Telefonszám: 34.

Megjelenik minden vasárnap.

Október 14!

Eljött tehát a nagy nap, amelyen ki fog bontakozni az a gyakran szunyadó, de soha el nem alvó erő, amely fenntartotta több, mint 12 évszázadon át minden veszélyek és sorscsapások közepette a magyarságot. Az a gyakran szunyadó, de soha el nem alvó nemzeti erő, amely az adott pillanatban mindig együvé gyűjtötte a tévelygőket, meggyőzte a hitetleneket, erőssé tette a gyengéket és felemelte az elesetteket.

Erre a nagy napra összegyűlekezett itt a székelység anyavárosába, a rábonbánok ősi fészkebe Románia egész magyarsága, hogy újra kifejezésre juttassa Isten és ember előtt élni akarását, gazdasági és szellemi fejlettségét, hogy erős szent akarattal keressen gyógyírt azokra a fájdalmas sebekre, amelyekkel tele van testünk és lelkünk, szegénytől a gazdagig, kicsinytől a nagyig egyaránt. Összegyűlekezett, hogy tanubizonyosságot tegyen az egységről, a faji öntudatról és összetartozandóságról.

Székely testvérek! Akik itt élünk e város és megye határain belül, akik itt fogadjuk Románia összmagyarságát, mutassuk meg az igazi székely vendégszeretet mellett, az igazi székely erényt. Mutassuk meg azt, hogy tudunk a magunk lábán járni, s hogy erőnk oda tudjuk egyesíteni, ahol velük nem a nagyképűsködő, a mi egységünket szétromboló aknamunkát végző, a mi hátunkon felkapaszkodni akaró, papjainkat, vezetőinket folyton gyalázó népboldogító szekerét toljuk előre, hanem ahol a mi igaz ügyünkért harcoló és igen nehéz helyzetben küzdő, általunk választott, közbizalmunknak örvendő pártvezetőségünket, az itt egyetlen magyar politikai párt: az Országos Magyar Párt vezetését nagy és nemes munkájában minél határozottabban támogatjuk! Mutassuk meg hogy sérelmeinket, bajainkat, félreérteségeinket, áthatva a legizsaszóbb faji és testvéri szeretettől, el tudjuk magunk közt férfiasan intézni. Nem szükség olyan közvetítés, amely orvosság helyett lassan ölő mérget ad be, kiölve lelkünkben a faji öntudatnak és összetartozandóságnak idáig meghagyott érzetét is.

Székely testvérek! Mint hajdan, ha a székelységnek ünnepe volt, a hegyek ormán kigyultak az örömtűzek, továbbítva a hírt egyik helyről a másikra, úgy lobogjon fel szívetekben a lelkesedés szentüze, hirdetve, hogy mi szent kötelezettséggel tartozunk fajunknak. Támogassuk lelkesedéssel, egy akarattal vezetésünket nehéz munkájában s vegyük ki örömmel a részt abból a nemes munkából, amely úgy a magunk, mint újabb hazánk, Románia boldogítására irányul. Legyünk ott a nagygyűlésen mindnyájan, tanubizonyosságot tevéen arról, hogy egyik vagyunk és egyik maradtunk!

Rájk József, iparos.

**Az Országos Kath. Népszövetség** helybeli tagozata a megyei tagozatok részvételével október 28-án, Jézus királyságának ünnepe alkalmából kerületi kath. gyűlést rendez délelőtti és délutáni diszgyűlésekkel és befejezésül eucharisztikus körmenettel. A diszgyűléseken kiváló szónokok fognak beszélni egyházi és társadalmi kérdésekről. A gyűlés részletes programját közölni fogjuk.

## A Magyar Párt és Székelyudvarhely nagy napjai.

Valóban nagy napjai vannak az Országos Magyar Pártnak és nagy napjai vannak városunknak is. A ma, szombaton délelőtt kezdődött közgazdasági szakosztályi és kulturális szakosztályi ülésekre és a holnap délelőtt 10 órára kitűzött országos nagygyűlésre már tegnap, pénteken délelőtt óta folyton tart a réáztvevők felvonulása. A magyarság képviselői a legutóbbi vidékekről is olyan szép számmal érkeztek meg s ezek már a ma, szombaton párhuzamosan folytatott rendkívül nívós tanácskozásokon olyan lelkes érdeklődést tanúsítanak, hogy mindebből már eleve következtetni lehet a holnapi nagygyűlés rendkívül népes, impozáns és lelkes lefolyására, magas színvonalára. Öröm és megnyugvás látni, hogy magyarságunk zöme felfogja helyzetének komolyságát, s öntudatosan keresve a bajok forrásait, egységesen kész megtenni a szükséges, törvényengedte lépéseket sorsának jobbrafordítása, jövője érdekében.

Városunk lakossága pedig méltó lelkeséggel, megbecsüléssel fogadja vendégeit, s büszke rá, hogy őket ezek a nevezetes napok falai közé hozták, s itt született és születnek meg azok a határozatok, melyek közül nem egy, előreláthatólag, fontossá fog válni az erdélyi összes magyarság életében!

### A közgazdasági szakosztály ülése.

Nagyszámu hallgatóság jelenlétében, kitartó, élénk érdeklődés mellett tartotta meg az Országos Magyar Párt közgazdasági szakosztálya a holnapi nagygyűlést megelőző gyűlést a helyi párttagozat ujonnan elkészült és berendezett párt helyiségének nagytermében. A gyűlésen Erdély közgazdasági életének számos jelentékeny tényezője volt jelen, s ezenkívül nagyszámu érdeklődő hallgatóság. Maga a Köke-reszt téren épült Rösler-féle házban levő új párt helyiség tágasságával, szolid és célszerű berendezésével teljesen megfelel annak a célnak, hogy központja legyen a megyebeli magyarság társadalmi életének.

Az értékes előadások sorát a pénz stabilizációjáról, a kölcsönügyről és a kapcsolatos kérdésekről szóló előadásával Gyárfás Elemér dr. szenátor kezdte meg. Előadásában pénzünk sürgetős stabilizációját és a hadikötvények beváltását sürgette, amely kívánalmának a Magyar Párt már két évvel ezelőtt a gyergyószentmiklósi nagygyűlésen is kifejezést adott.

Ismertette ama nehézségeket, amelyek ez ideig akadályozták a külföldi kölcsön megszerzését.

A nagy hatású, értékes előadás után, Csiby Andor dr. a gyergyó-vidéki katasztrófális gazdasági helyzetet ecsetelte, megrendítően. Gombos Benő Kolozsvár- város tagozati kiküldöttje pedig a nagy kamatláb ellen szólalt föl.

A következő, nagy figyelemmel kísért előadásban Balogh Elek dr. a magyar pénzügyintézeteknek a gazdasági életünk más tényezőivel való együttműködése ügyét fejtegette.

Elítélte a fényűzésnek nevezhető célokból igénybe vett kölcsönök igénybevételét és a mai pénzpozsekolást. A kölcsönt olyan méregnek tartja, amely kis mértékben orvosság, de nagyobb adagban — halált okozhat. A községi hitelszövetkezetek hathatós támogatására hívja föl a Magyar Pártot. Kíváná, hogy a takarékpénztárak évi jótékony célú adományait adják össze és pedig a tiszta nyereségeik 10%-át. Ezen adományok fele részben a helyi intézményeknek lennének juttatandók, a másik fele részben országos elosztás alá kellene kerülnie.

Határozati javaslatot tett, hogy a magyar takarékpénztárak együttműködését a Magyar Párt szervezze meg. Javaslatot tett a kamatok leszállítására is. A takarékosági szellem fejlesztése céljából hathatós propaganda kifejtését javasolja. West Manó (Arad) hozzászólása, a nyugdíjasok helyzetét festi siralmas képekben. Id. Siklódi István ajánlja, hogy a közbirtokosságok jövedelmének felét gyümölcsözőleg tőkésítsék.

Elekes Dénes dr. (Székelykeresztúr) hozzájárult az előadói javaslatához. Maga azt javasolta: keressék alkalom, hogy a községi hitelszövetkezetek központjának alapítókéje erősítsék. Leitner Mihály dr. (Déva) szerint kisebbségi pénzügyintézetek a maguk igazi értelmében nincsenek, mert az impérium változása előtti kisebbségi pénzügyintézetekhez hasonló intézményeink (Albina, Allgemeine Spaarkassa stb.) még hiányoznak. Ajánlja a központi hitelszövetkezetek megerősítését. Kóvér Gusztáv dr. (Nagyvárad) vitatja a magyar pénzügyintézetek azon eljárását, hogy az igazgatóság tagjainak többsége román. Szász Ferenc dr. (Kolozsvár) javasolja: folytassanak a magyar pénzügyintézetek magyar nemzeti politikát.

Zárszó jogán: Balogh Elek dr. cáfolja Leitner Mihály dr. azon állítását, hogy nincs magyar pénzügyintézet.

Lerner Sándor dr. (Kolozsvár) azt fejtegette, hogy egyes igazságszolgáltatási bajok (bíróhiány, telekkönyvi bizonytalanság stb.) a hiteléletet megbénítják. Párecz Béla dr. (Arad) különösen a telekkönyv fontosságát hangsúlyozta. Ugyanerről szólott később Keresztes János (Brád). Thury Kálmán dr. (Nagyvárad) az igazságszolgáltatás késedelmes voltára és a bírói tudás hiányos voltára mutat rá. Követeli a jogbiztonság teljes kiépítését.

Ehrlich István dr. (Kolozsvár) azt hangsúlyozza, hogy a nép pereskedő természetét kell megváltoztatni, mert a sok pereskedés által a nemzeti vagyion csökken. Követeli a nép nyelvét értő bírók kinevezését.

Székely Lajos dr. (Arad) a bélyeg lerovásáról beszél, amelynek zürzavarossága lassítja az igazságszolgáltatást.

Kemény Béla (Nagyvárad) a bírói kötelességről beszél.

Csiszár Lajos (Marosvásárhely), Pálffy László (Kolozsvár) a zálogházakról beszélnek. Az utóbbi indítványozza, hogy a magyar pénzügyintézetek altruisztikus alapon létesítsenek zálogházakat. Szász Ferenc dr. kívánatosnak tartaná, hogy a bírói letéteket az eddigi gyakorlat szerint kezeljék.

Gombos Benő (Kolozsvár) az árvai vagyionok helytelen kezeléséről beszél.

Lapunk zártakor a gyűlés még tartott.

### A közművelődési szakosztály ülése.

A közgazdasági szakosztály gyűlésével párhuzamosan szombaton délelőtt tartotta meg ülését a párt közművelődési szakosztálya. Az ülés színhelyén: a Bukarest-szálló színháztermében a kezdés korai időpontra: 9 órára való kitűzése és a vendégek megelőző késő esti, sőt közben is tartó folytonos érkezése miatt, eleinte csak gyér számban foglalt helyet a hallgatóság. Ez a szám azonban szinte percről percre folyvást növekedett, úgy hogy a gyűlés érdemleges részének folyamán már igen szép számú, a terem minden részét elfoglaló közönség hallgatta a rendkívül magas színvonalú és sok tanulságot nyújtó, értékes előadásokat. Erdélyi kulturális életünk sok távolról eljött értékes munkása, vezető alakja, vármegyénk és városunk lelkészei, tanárai, tanítói, s más intelligens embere, férfiak és nők foglalták el nagy számmal a széles széksorokat.

Az ülést Paál Árpád dr. képviselő, az erdélyi magyarság ez általánosan tisztelt kiválósága a tőle megszokott emelkedett szellemű és széles perspektívát körvonalázó beszéddel nyitotta meg. Vázolta a szakosztály eredeti célját, mely az, hogy a Magyar Párt keretén belül egy szűkebb körű, szorosabb szervezet legyen a magyarság kulturális életmegnyilvánulásával való foglalkozására. A kultúra megtartása, fejlesztése, a közművelődés maga tulajdonképpen fontos lényege, legfőbb célja a népkisebbségi életnek. Ennek a célnak a szolgálatában folytonos munkát kell kifejtetni.

Kétségtelen, hogy gazdasági élet, anyagi megalapozás nélkül szellemi kulturák sem állhatnak fenn, de viszont a gazdasági élet nem merülhet ki önmagának, mint öncéluságnak a kultuszában. A gazdasági tevékenységnek egyik fontos hivatása, rendeltetése, hogy eszközül szolgáljon a közművelődésre. A kultúra a magasabb lényeg. Éppen ezért a kisebbségi életnek igazi megoldása is a magunk szellemi életének felszabadítása, gazdaggá tétele lenne. A kisebbségi küzdelem legfontosabb hivatása pedig kulturális életünk örökös védelme.

A mostani kulturális szakosztályi ülésnek jelentősége tehát azért nagy, mert ezzel a fontos problémával kell foglalkoznia, hogy a holnapi nagygyűlésre alapos kidolgozásokat, kiértelmezett terveket vigyen. A cél tehát nem annyira szónoklatok meghallgatása, hanem beható tanácskozás, a problémákba való alapos belemélyedés.

Sulyok István dr., a kisebbségi kérdésnek ez a fürgeszellemű, s egyúttal alapos ismerője, rámutatott arra, hogy a kisebbségeknek a pusztá önvédelemnél sokkal magasabb rendeltetése van.

Ez a rendeltetés nem fejeződik ki politikai harcokban, ennél nemesebb, eszmeibb célt kell szolgálniuk a kisebbségeknek, a maguk nemzeti kultúrájának külön illatát terjesztetni, szimpompájával gyönyörködtetni, s ezáltal egy új harmóniába öntudatosan beleilleszkedni.

A kisebbségi kérdés első tekintetre megoldhatatlannak látszik, mert a megoldás módját eddig főképpen politikai téren keresték. Új nyomokat



kell tehát keresnünk! Mert amint Conan Doyle szavai itt is helyesen alkalmazhatók: nem a természet rendjében van a hiba, hanem a felfogásban! A politikai nemzetek mellett eleven valóságok kell tenni a kulturális nemzeteket! Kiváló elméleti emberek fejtegetik, hogy a politikai határok fölött, ezektől függetlenül elképzelhetők a kulturális határok! Ezek megengedik az azonos nemzetek tagjainak a legteljesebb szellemi kapcsolatot, érintkezés fenntartását.

Az effélé vezető ut, ha a kisebbségi nemzetek küzdenek a maguk kulturális jogainak kivívásáért. E tekintetben egyes éjszakai országok, Lettország, Esztorország mutatják a legszebb követendő példákat. Esztorországban a kisebbségek kultúraautonómiaja szinte teljes és tökéletes. Szellemi téren olyan szabadság és közvetlenség uralkodik, hogy megtörténhetik az, hogy az egyik egyház papja a másiknak a templomában hirdeti ennek hitelveit. Az állam a kulturális önkormányzatokat anyagilag oly mértékben támogatja, hogy a közadók aránylagosan rájuk eső részt nekik kiszolgáltatja, s bizonyos korlátok közt maguk is szedhetnek adókat a saját részükre. Hol van ettől az Angheliescu miniszter politikája,

Ugyancsak Esztorországban volt nemrég komolyan szó arról is, hogy a kormány vezetőjévé kisebbségi politikust nevezzenek ki.

A főbb vonásokban hasonló viszonyokról lehet beszélni Lettországban és Karinthiában, amiknek az eredménye, hogy ez országok kisebbségei megelégedettek helyzetükkel.

Beszélt azután a társadalmi szervezkedés szükségéről és céljairól, a kulturális egyesületekről, melyek alkalmasak a kisebbség kulturális problémáinak ébrentartására. Ugyane célból fontos a népművelés fokozottabb kiterjesztése, mellyel el lehet érni azt, hogy a népek minden fia gondolkozó, együttérző tagja legyen annak a nemzetnek, melyben született.

Kívánatos, hogy ehhez a munkához mindenki teljes lélekkel járuljon hozzá!

Sulyok István értékes, lelkes előadását nagy tetszés kísérte.

**Balogh Arthur dr. előadása a népkisebbségi iskolajogi és iskola helyzete Romániában.**

Háromnegyed tízenegy órákor kezdett hozzá Balogh Arthur dr. mély figyelem közepette a fenní cimen megtartott előadásához. Tíz éve, hogy befejeződött az a politikai folyamat, amelynek eredménye a mai helyzet. A trianoni döntés értelmében a politikai vezetésről le kellett mondanunk, de reméltük, hogy legalább a kulturához való jogunk meglesz, mert, amint sokszor hangoztatták már, azért folyt a háború, hogy az új államokba kerülő népkisebbségek több joghoz jussanak, mint amennyit addig élveztek. Azonban ez nem következett be. A kisebbségi szerződés is csak szűk határok között biztosítja a jogokat. A való élet pedig még a szűk határokon is szűkít.

Hangsúlyozza a felekezeti iskoláknak fontos szerepét a multban a valóságos és a nemzeti nevelés terén, amiről az elfogulatlan románok is mindig elismeréssel nyilatkoztak. Ma azonban a legnagyobb bizalmatlansággal viseltetnek a felekezeti iskolákkal szemben, sőt egyik fontos állami feladatul az ezek ellen tüzzel-vassal való küzdelmet tüzték ki, holott a felekezeti oktatás ellen sem Franciaországban sem Angliában nem folytatnak küzdelmet, amely országokra pedig Románia nagyon szeret hivatkozni.

Nálunk, ha a felekezeti oktatást engedélyezik is, de nagyon megnyirbálják az iskolafenntartó egyházak jogait. Pedig ezek a jogok a kisebbségi szerződésen alapulnak, amit a társult nagyhatalmak garantálnak. Ez a szerződés teljes kulturális szabadságot biztosít a kisebbségeknek. Ezzel szemben a valóság az, hogy óriási küzdelembe kerül az iskolák nyilvánossági jogának a biztosítása. A tanulók felvétele is meg van nehezítve. Sokan, akik magukat magyaroknak vallják (magyar zsidók, örmények), ki vannak

zárva a magyar iskolákból a törvény egyenes rendelkezése ellenére. A fajleszármazás vizsgálása is állandóan folyik, még pedig olyan egyének részéről, akik erre egyáltalában nem is illetékesek. A törvény szerint elegendő, ha a szülő nyilatkozatot tesz a gyermeke anyanyelvéről, amint ezt egy újabb hágai ítélet is kimondotta.

Az anyanyelven való tanítás joga is el van kobozva. A békeszerződés és a törvény ellenére nemcsak a román tanítják románul, hanem a többi ugynevezett nemzeti tárgyakat is s a látogatók állandóan ezek tanítását vizsgálják s így a magyar nyelv tudása háttérbe szorul.

Nagy sérelem, hogy a nemzeti tárgyak tanítását nem engedik meg a mi tanárainknak, ha még képesítésük is van az illető tárgyból.

Az iskolafenntartó egyházak igazgatási jogát is konfiskálta az állam s teljesen rendőrállami szellemet vitt be még a tanításügybe is. A nyilvánossági jogok elnyeréséért sokszor egész Kalváriát kell végigjárni. Ez jogi alappal nem bír, ennek megváltoztatását kell kérni.

Az államsegély kérdése nem lehet vitás s e téren is úgy állunk, hogy nem az állam segít minket, hanem mi segítjük az államot iskolák építésével. Az állam a magyar tannyelvű állami iskolákat sem azért tartja fenn, hogy a békeszerződésnek eleget tegyen, hanem elnemetietlenítés céljából a román nemzeti akciók bevezetésére. Az államnak elősegítően, nem pedig akadályozólag kell fellépni a kisebbségekkel szemben, mert ezt kívánja az ember törvénye az emberrel szemben.

A nagy figyelemmel halgatott és helyenként zajos éljenzéssel kísért előadás befejezésekor előadó határozati javaslatot terjeszt elő,

hogy: a szakosztályi gyűlés javasolja a nagygyűlésnek, hogy tiltakozzék a magániskolai törvény sérelmes pontjai ellen; tiltakozzék a kormány szerveinek sérelmes eljárásai ellen; követelje a magyar nyelv jogát, az anyanyelven való tanítást, a kétnyelvűség megszüntetését, az államsegély folyósítását, az igazgatási jog elismerését.

A határozati javaslatához elsőnek Nagy Sándor dr., erdői ügyvéd szólott hozzá, aki főképpen a határmenti nehézségekre mutatott rá s kiemelte, hogy ott a legtöbb iskolát megfosztották nyilvánossági jogától. Indítványozza hogy a Balogh Arthur dr. határozati javaslata egészítették ki azzal, hogy: a nagygyűlés felírja a kormányhoz a szatmári és szilágysági gimnáziumok nyilvánossági jogának visszaadása iránt.

Willer József dr. az államsegély kérdését ismerteti az Averescu kormány idejétől kezdve. Bár a kisebbségi törvény világosan előírja az államsegély adását, Bratianu Vintila miniszterelnök egyenesen kétségbe vonta az ahhoz való jogunkat. Neki nincs semmi bizalma a mai kormányban. Rendszer-változásnak kell eljőnie, hogy jogaink érvényesüljenek. Bizzunk a jobb jövőben, aminek föltétlenül el kell következnie. (Éljenzés).

Orbán János a kereszturi tanítói képző elromanosítását teszi szóvá és javasolja, hogy a magyar párt tegyen lépéseket a tanítóképzőben a magyar nyelv visszaállítása és magyar növények felvétele iránt.

Paál Gábor dr. a székelyföldi iskolák sorsát világítja meg éles oktejtésű beszédében.

Azzal kezdi, hogy Popa Liseanu egy nagy munkát adott ki az államosítás érdekében.

Ebben a munkában azt írja, hogy ismerjük a mi felekezeti iskoláink nagy szerepét kulturánk érdekében a multban, tehát a jelenben minden felekezeti iskola megszüntetendő. Ha még nem is jutottunk el ahhoz, hogy a Popa Liseanu álma valóra váljék, de már megkezdődött iskoláink lesüllyesztése a kulturzónák beállításával, a tanulóknak az állami iskolákba való kényszerű beírásával. Ez a szülői jognak teljes elkobzása. Hozzá, aki egyszer beiratkozott az állami iskolába, többé nem engedik vissza a mi iskoláinkba. Csikban már nincs magyar tannyelvű állami iskola, sőt oda jutottunk, hogy gyermekeinknek

már nemzeti érzésünket gyalázó énekeket kell énekelniük. Ismerteti Angheliescu románosító törekvését, állami iskolák építését a községek költségén, szól a tanítók nyelvviszágjáról. Rámutat arra, hogy a vizsga csak a kisebbségeknél fő, az állami iskolákban egy román tanár nyilatkozata szerint négy osztállyal is taníthatnak. Ecseteli a csikszeredai földműves iskola elromanosítását, állami óvodák felállítását stb. Mindezen kérdésekben a nagygyűlés feladata a cselekvés helyes útját megtalálni, de annyi kétségtelen, hogy már fel kell hagynunk a sebek mutogatásával, most már tetteknek kell következniük. A székelyföldi sérelmeket különösen ajánlja a nagygyűlés figyelmébe. (Általános helyeslés.)

Szily Tibor a szatmári iskolák ügyében szólal fel, Veterani Viktor a bánási sérelmeket teszi szóvá, Molnár Dénes dr. a nyelvhasználat ügyében szólal fel s az egyházak iskolaállítási joga mellett a székelyföldi autonóm iskolák felállításának a kérdését is napirendre tűzendőnek tartja. Leitner Mihály a tankönyvi sérelmeket teszi szóvá, mely után a délelőtti gyűlés 1 órákor véget ért.

D. u. Széll Lajos az aradi tagozat ki-küldöttje Pál Gábor dr. az agrár reform végrehajtásával kapcsolatos megjegyzéseinek kiegészítéseképpen az arad-vidéki agrár sérelmeket ismerteti, melynek eredménye az, hogy az összes kisebbségi iskolafenntartó egyházak anyagi erő nélkül maradtak. Javasolja, hogy a konkrét sérelmeket a párt elnöksége gyűjtse össze s azokat a parlamenti képviselők útján hozzák az illetékes miniszter, a saját útján pedig a közönség tudomására.

Paál Arpád elnök összegezi a határozati javaslatokat, melyeket a szakosztály változatlanul elfogad.

A következő pont Gyallay (Papp) Domokosnak »Az iskolán kívüli oktatás«-ról szóló értekezése. A fejsze a közoktatásügy fájának gyökerén csatog s így kötelességünk ezen kulturális intézményeink fenntartásáról gondoskodni, melyek a mi sajátos kultúránk bástyái. Az E. M. K. E. és az Erdélyi Múzeum Egyesület munkálatainak elgáncsolását és megakadályozását célzó kormányrendeleteket ismerteti s a beterjesztett határozati javaslatban ezen intézmények erőly megvédésére hívja fel a párt vezetőségét.

Kiss Elek dr. teológiai dékán az egyház népnevelő és kulturális munkásságáról értekezett magas szárnyalású beszédben.

Ferenczy Zsigmond dr. a faji öntudat ébrentartásáról, a kulturális intézmények közötti kapcsolatról, a földművelés belterjesebbé tételéről beszélt és ilyen irányban javaslatot is tett, amihez gróf Teleky Ádám, Vajda Ferenc és Várady Aurél dr. szólottak hozzá.

A közművelődési szakosztálynak minden kulturális kérdést felölelő tartalmas értekezlete az összes javaslatok egyhangú elfogadásával a késő délutáni órákban Szentimrey Jenőnek, a sajtó, színészet, irodalom és képzőművészetről mondott beszédével ért véget.

## Az új prefectus a megértés hívének vallja magát.

Lapunk mult számában röviden közöltük, hogy Fărcășanu közigazgatási vezérfelügyelő, vármegyénk delegált prefectusa állását néhány napon belül elfoglalja.

Az új prefectus a mult vasárnap érkezett meg városunkba s hivatali működését hétfőn megkezdte. Pénteken tudósítónk felkereste a delegált prefectust, hogy lapunk olvasóit programjáról informálni tudjuk. Fărcășanu prefectus készséggel fogadta tudósítónkat és működési programjáról a következőket mondotta:

Azzal az elhatározással jött vármegyénkbe, hogy minél kevesebbet politizáljon, de annál többet dolgozzék a közigazgatás megújítása érdekében. Nem ismer különöz jogu állampolgárokat; egyenlő állampolgári kötelezettségek mellett csak egyenlő jogu állampolgárokat tud elképzelni, s a tisztviselőknak, valamint a jegyzői karnak adott utasításaiban is azt hangsúlyozta, hogy vallásra, nemzetiségre és politikai pártállásra való tekintet

nélkül, mindenkiel szemben az igazságosság, jogosság és törvényesség szellemében járjanak el és igyekezzenek azt a magasabb érteket megszerezni, amellyel a kisebbségi állampolgárokkal szemben való érintkezésben, ügyintézésben minden tisztviselőnek rendelkeznie kell, hogy a kisebbség számára azokat a viszonyokat biztosíthassák közigazgatásilag, amilyen viszonyok között azok a multban éltek.

A községi közigazgatásban a közig. törvényben biztosított decentralizációt szeretné megvalósítani, hogy a községi tanácsok és állandó választmányok maguk intézzék a községi ügyeket, s így megszerezzék azt az önbizalmat, amivel ezen szervek tagjainak rendelkezniük kell, mert ezek a közigazgatási szervek itt eddig holt szervek voltak.

A közgazdasági viszonyok megújítását is célul tűzte ki magának az új prefectus. Szándéka, hogy mezőgazdasági hitelintézetet szervez és vármegyénkben mezőgazdasági és kereskedelmi kamarát létesít. Ezen terveknek megvalósításához politikai pártállásra való tekintet nélkül a vármegye minden vezető személyének támogatását fogja kérni, mert azt vallja, hogy egy vármegye közgazdasági élete csak úgy javítható meg, ha ugyanazon a területen élő személyek mindannyian összefognak ugyanazon cél megvalósítása érdekében. Ismételt hangsúlyozta, hogy eme terveinek megvalósításához a vármegye minden vezető személyének támogatását fogja kérni pártállásra való tekintet nélkül s reméli, hogy ezen az alapon sikerülni fog az ittélő nemzetiségek között a testvériség érzületét kimélyíteni.

Részünkről őszintén kívánjuk, hogy Fărcășanu prefectus ezeket a szépen átgondolt terveket csakugyan megvalósíthassa.

## HIREK.

Október 13.

### A helybeli r. kath. főgimnázium évmegnyitó ünnepélyét.

f. hó 7-én tartotta meg. Délelőtt 9 órákor az ifjuság Veni Sancte!val egybekötött istenitiszteleten vett részt, amelyet Pál István pápai prelátus, püspöki biztos végzett. Mire után az ifjuság, tanárok és a szülők az intézet tornacsarnokába vonultak, ahol Pál István püspöki biztos szép beszéddel iktatta be Szilávik Ferenc igazgatót új állásába. Bevezetésül utalt arra a nagy változásra, amely ennek az iskolai évek kezdetén az intézet életében Tamás Albert igazgató nyugalomba vonulásával történt. Méltatta a távozó igazgató érdemeit, aki a tanulói éveken kívül 45 esztendőtt töltött az intézet szolgálatában. Felhívta az ifjuságot, hogy mindig hálával és kegyelettel viseltessék a kulturának ez érdemes munkása iránt. Majd Szilávik Ferenc igazgatót üdvözölte új állásában. Különösen azért köszöntjük meleg szeretettel — ugymond — amiért a marosvásárhelyiek nem akarták elengedni. De az értékes munkára itt is szükség van s azért kéri, hogy ugyanazzal a munkakedvvel, ugyanazzal az energiával dolgozzék ennek az ősi intézetnek az előbbrevitelén és felvirágoztatásán, amilyen munkakedvvel és sikerrel dolgozott Marosvásárhelyen.

Szilávik Ferenc a püspöki biztos üdvözölő szavait megköszönvén, a nevelésnek az ifjuságot közelről érdeklő kérdéseiről tartott mély figyelemmel hallgatott székfoglaló beszédet, majd pedig az iskolai törvényeket felolvastatta Biró Lajos intézeti titkárral és azokhoz magyarázatot fűzött. A törvények felolvasása után Viola Sándor dr. intézeti gondnok elbocsúttatta Embery Árpádot nyugalomba vonulása alkalmából és meleg szavakkal üdvözölte a tanári testület új tagjait: Stösszel Friderikát és Józsa Jánost, akiket a főhatóság a francia és román nyelvi tanszerekre nevezett ki. Végül kérte a tanári testület tagjait, hogy teljes odaadással munkálkodjanak az ifjuság haladásán, a tanulókat pedig figyelmeztette, hogy szorgalmas munkával hálálják meg szüleik jószágát, gondoskodását és tanáraik fáradozását. Az





évmegnyitő ünnep az igazgató zárószavaival ért véget.

Itt említjük meg, hogy a tanári testület okt. 6-án Szilávi Ferenc igazgató tiszteletére társas összejövetelt rendezett, amely emelkedett hangulatban folyt le s amelyen szintén melegen ünnepelték az új igazgatót.

**A tanítónőképzőintézet új tanárai.** A helybeli ref. tanítónőképzőintézet ez évi működését a tanári testületnek több új: képzett taggal való kiegészülésével kezdte meg. Ezek Csató Jolán tornatanár, Kristóf Ilonka, a francia és román nyelv tanára (Párisban járt egyetemen), Nesselfeld Olga, a kézimunka és Zagoni Piroska, a kémia és fizika tanára. Nevezettek állásaikra az intézeti előjárás által választatván meg, megerősítésüket az egyházker. igazgatótanácsától kapták. Itt említhető még Seprődi Anna zenetanár is, aki bár már a múlt évben lett az intézet tanári testületének tagja, hivatalos okok miatt állását csak most foglalta el, a múlt évben őt Veress Gábor enyedi fiutanítónőképzőintézeti tanár, a neves és kiváló zeneszerző helyettesítvén.

**Szép szerenaddal** köszöntötte a Ref. Egyházi Dalkör, szeretett elnökét Szigethy Dénest névnapja alkalmával. A dalkör nevében Rájk József titkár üdvözölte, rámutatva arra az önzetlen munkásságra, amelyet a dalkör alakítása körül és az eddigi vezetésben kifejtett. Az ünnepelt szép szavakkal megköszönve a megemlékezést, kérte a tagokat az ügybuzgóságra és az egymás iránti dalos testvéri szeretetre.

**A szombatfalvi Népház** építési céljaira újabb: özv. Haberstumpf Károlyné 500 leu értékű faanyagot, a kereskedő társulat 500 leut, az asztalos, lakatos és építőipar-társulat 500 leut, Bakk Elek 350, Szabó Ödön pü. tanácsos, id. Nagy Dénes, Guttman Samu 200—200, Szabó Endre vm. jegyző 100, a borbély és fodrász szakcsoport 120, Rudnyák Péter, Bálint Ferenc, Hadnagy Iluska, Ifj. Hegyi Pál 100—100, Pfaffenhuber Edvardné, Jére Sebestyén 50—50, Pálffy Kató, Nagy István 40—40, Dobai János 30, Barta János 25, Tordai József 20, Tóth József 15 leut adakoztak, amely adományokért hálás köszönetét fejezi ki az építő bizottság.

**Nyilvános köszönet.** Mindazon jóbarátainknak és ismerőseinknek, kik mélyszégyénységünkben fájdalomunkat enyhíteni iparkodtak, ezúton mondunk hálás köszönetet, — a gyászoló Dénes-család.

**A helybeli főgimnáziumba** 230 tanuló iratkozott be. Tekintve, hogy az új főgimnázium hét osztályból áll, a létszám körülbelül a múlt évnek felel meg. Igen népes a IV. osztály, ahol az előírt maximális létszám teljesen betelt és a VII. osztály, ahol a tanulók száma szintén meghaladja a harmincat.

**Köszönet.** Lukács Péter fenyédi lakosnak ezúton mondok köszönetet azon becsületes tényéért, hogy az általam a városba küldött és utközben a szekérről elvesztett csomagot — melyben több ruhadarab volt — megtalálva, azt nekem hiány nélkül visszaadta. Olajos Dezső.

**A helybeli Ref. Egyházi Dalkör** f. hó 28-án a reformáció emlékére nagyszabású egyházi estélyt rendez, amelyre már most felhívja a n. é. közönség figyelmét. A műsor kellő időben közzé lesz. Értésíti a dalkör vezetője a n. é. közönséget, hogy temetésekre énekelni mérsékelt díjazásért, testületileg kivonul. Tagfelvétel a minden vasárnap 11—12 óráig tartandó összejövetelen. Értésíti a vezetőség a tagokat, hogy a vasárnap, 14-iki összejövetelre a magyar párt gyűlése miatt a következő szerdán este 8—10-ig tartatik meg.

**Az Oltáregylet** a múlt vasárnapi gyűlésén az eltávozott Elekes Dénes titkár helyébe Faragó Ferenc dr.-t választotta meg, aki titkári székét az Oltáregylet céljairól szóló, mély figyelemmel hallgatott elmélkedéssel foglalta el.

**Azt a furfangos lólopási esetet,** melynek letartóztatott tetteseit Mózes Manó és Elekes Gergely, olvasóink egyike-másika talán még nem feledte el. Nevezettek, amint letartóztatásuk alkalmával — néhány hete — megirtuk volt, Szentgyházafalu községében, két gazdának a község szélén levő tagjában legelő 2—2 pár lovát fogták el a magukénak s azokat a regátba vitték értékesíteni. Már előbb gyanu volt ellenük, hogy a két cimborának nem ez az első és egyetlen hasonló ténykedése. Az azóta folytatott vizsgálat ezt a gyanút már kezdi is megerősíteni. Az eddig kihallgatott tanúk között kettőnek a határozott vallomása is egyformán szól amellett, hogy nevezettek még az ismert lólopási esetet megelőzőleg két ökröt is eltulajdonítottak, s azokat szintén a regátba hajtották értékesíteni. A két szövetséges makacsul tagad. Viszont a vizsgálat széles körben tovább folytatódik, arra is kiterjeszkedve, hogy nevezettek terhére nem lehet-e még több más esetet is megállapítani?

**Persán és Zimny-cég** helyi vevői között 2 vég finom vásznat fog ingyen kisorsolni. Huzás október 27-én este 6 órakor az üzlethelyiségben.

**Köszönetnyilvánítás.** Mindazon jó ismerőseinknek, kik mély fájdalomunkon részvétükkel enyhíteni igyekeztek, a temetésen nagy számban megjeleneteknek, ugyszintén a gyertyafogóknak ezúton mond hálás köszönetet a gyászoló Szombatfalvy család.

**Legujabb divat szerint** készítenek elsőrendűleg kabátokat, kosztümöket és mindenféle ruhákat legszebb kivitelben, mérsékelt árak mellett. Vidékieknek azonnali próba! **Demeter Zsigmond** Bulevard Reg. Ferdinand 12. — **Tanuló leányokat** felvesznek.

**Sport.** Holnap, vasárnap délután Brassóban lesz a Hargita-Ivria bajnoki mérkőzése. A mérkőzést sport-körökben nagy érdeklődés előzi meg.

**Laslo Aurel dr.** ügyvédi irodáját a Piac téren a Szenkovits-féle házban megnyitotta.

**Egy liba találtatott.** Tulajdonosa jelentkezett a kiadóhivatalban.

**Tanévmegegyezés.** Az állami leceumban f. hó 8-án délelőtt nyitották meg ünnepélyesen a tanévet a hatóságok fejeinek és az érdeklődő szülőknek jelenlétében. Nanu A. tanár és Steriopol I. igazgató tartottak buzdító beszédeket. Ez alkalommal olvasták fel azon tanulók neveit, akik a múlt 1927/28 tanévben kiváló előmenetelt tanúsítottak és ezért könyveket és tanszereket kaptak jutalmul. A médiákat véve alapul, az intézet legjobb növendékeinek rangsora a következő: Cărpinișan A. I., Jaklovsky I. V., Suciu E. és Boicescu N. VII., Pillich L., és Stoian I. V., Critios A., Jaklovsky D. és Roiu N. VI., Ionescu A. VII., Dumitrescu T. I., Rădulescu M. IV., Ebert L. I., Forfecă D. VI., Ionescu A. VII., Hirsch E. I., Hapei D. II., Mașteiu A. III., Marin S. VII., Bărbala Gr. III., Mașteiu O. V., Kulcsár I. II., Nagy L. IV., Tittel A. VI. és Nagy Z. IV. o. tan.

Kiadó: a Könyvnyomda Résszvénytársaság  
Odorheiu—Székelyudvarhely

**Jugyen Kap Kottát minden ólva-sónk, ha 20 zenekedvelő pontos címét lapunkra való hivatkozással beküldi a Kege d ű s-kottásboltnak Oradea-Nagyvárad.**

**Piaci árak.** A buza: 120—130, rozs: 100—105, árpa: 95—100, zab: 50—55, tengeri: 135—140, burgonya: 18—25 leu vékánkt. Varró E.

Corpul Portareilor Tribunalului din Odorheiu.

No. 2933—1928.

### Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin această publică, că în baza deciziei Nr. 6219—1926 și Nr. G. 991—1927 a Judecătorei de ocol din Odorheiu în favorul reclamantului Wilhelm Grünfeld repr. prin avocatul Dr. Kassay F. István pentru încasarea creanței de 3000 Lei și accesorii se fixează termen de licitație la 19 Octombrie 1928 ora 10 la fața locului în Odorheiu unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară gramafone, cassa de bani, stălege etc. în valoare de 30.000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Protenziunea care e de încasat face 3000 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind din 25 Oct. 1925 iar esesele până acum stabilite de 1081 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezintă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX. 1881 §. 192.

Odorheiu, la 4 Oct. 1928.

Dubb portărel

Primăria Căpâlnița.

Nr. 1768—1928.

### Hirdetmény.

Căpâlnița község előjárásága árlejtést hirdet a Homoród fűrdőn levő Mária-villa renoválására. 10% bányapénzzel ellátott zárt írásbeli ajánlatokat a községi előjáráság elfogad 1928 okt. 20 d. e. 10 óráig.

A munka értéke 25.000 leu.

Részletes felvilágosítást az előjáráság ad.

Căpâlnița 1928 október 6.

Primăria.

No. 742—1928.

### Hirdetmény.

Băleni községi kocsmája a benne gyakorolható italmérés joggal 1928 november 4-én írásbeli zárt ajánlatokkal a számviteli törvény 72—83 § ai alapján 3 évre 1929 február 1-kezdettel haszonbérbe adatik.

Kiküldési ár 15.000 leu.

Bányapénz 10%. Részletesebb feltételek az előjáráságúál bármikor megtekinthetők.

Bădeni 1928 október 8-án.

Előjáráság.

### Kiadó vagy eladó ház.

A Strada Prințul Mircea (Petőfi-utca) 21 sz. alatti emeletes kőház kiadó v. eladó. Értekezni lehet: a Megyei Takarékpénztárnál, Odorheiu.

Nr. 792—1928 not. Avr.

### Hirdetmény.

Az avrămești (Szentábrahám-Udvarhely-m.) községi kocsmája ital, mérési joggal (2 szoba-konyha lakás, 1—1 bolt- és kocsmahelyiség, 1 mosókonyha, 1 nagy pince, udvar, kert-használat a hozzátartozó melléképületekkel, u. m. istálló, szűz stb.) 3 évre, 1929 január 1-től 1931 december 31-ig bérbeadatik nyilvános árverésen, amely

a Számv. Törv. 72—83 art. szerint történik zárt írásbeli ajánlatok alapján, mellékelvén az ajánlott összeg 10% os bányapénzzel és pénzben. Az árverés az avrămești-i előjáráságúál 1928 november 8-án d. u. 3 órakor tartatik. Bácsár: 7000 leu, mint évi bérösszeg. Feltételek az előjáráságúál. Felülvizsgálatok és szabálytalanságok nem vétettek tekintetbe.

Avrămești, 1928 október 9.

Primar: Fekete Domokos.

Secretar: Sig. László.

No. 513—1928.

### Hirdetmény.

Az Ighiu-i új községének építése, valamint ennek asztalosmunkája egyik külön a másiktól 1928 november 11-én d. u. 2 órakor írásbeli zárt ajánlatokkal a számviteli törvény 72—83 § ai alapján vállalatba adatik.

Megállapított ár az építésre 136.000 leu.

Megállapított ár az asztalos munkára 23.800 leu.

Bányapénz 10%.

Részletesebb feltételek az előjáráságúál bármikor megtekinthetők.

Ighiu, 1928 október 8-án.

Lázár.

Lukács Sándor.

notar.

primar.

Dela Judecătoria de Ocol din Cristur.

No. 2917—1928.

### Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin această publică, că în baza deciziei Nr. 167—1928 și Nr. G. 4066—1928 a Judecătorei din Odorheiu în favorul reclamantului Gergő Imre repr. prin avocatul Dr. Jodál Gábor pentru încasarea creanței de 852 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 25 Octombrie 1928 orele 11 la fața locului în Odorheiu unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară mașina de cusut în valoare de 3000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Protenziunea care e de încasat face 852 Lei capital, dobânzile cu —% socotind din — iar esesele până acum stabilite de 430 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX.: 1881. §. 192.

Odorheiu, la 17 S. pt. 1928.

Dubb portărel.

Férfi-, női- és gyermekruhákat

bármilyen színre, felelősség

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

mellett, fest és tisztít

**Mindenkinek érdeke tudni, hogy feltűnő olcsó áron vásárolhat**

női és férfi angolszövegetek, vásznat, asztalneműt, paplant, selymet, szőnyeget, mosóflanelleket, harisnyákat, pulovereket, kötött kabátokat, férfi kalapokat stb. : **HIRSCH RUDOLF** divatüzletében.



**Megérkeztek** női és férfi esodaszép svetterek, gyerek pulóverek, legjobb minőségű női, férfi- és gyerek harisnyák, sálak, keztyük, siffonok, vásznak, szöttesek, régi, elismerten kitűnő minőségű, szakértelemmel összeválogatott bel- és külföldi szövetek! Kész férfi-ruhák, raglánok, nadrágok állandóan raktáron és feltűnően **olcsón!**  
**Gummi-köpenyek! Ponyva-vásznak! Löblnél** Str. Elisabeta (volt Bethlen-utca) 13 szám.

Corpul Portareilor Tribunalului  
 Odorheiu.

Nr. 2861—1928 port.

### Publicațiune de licitație.

Subseminatul greșier prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 7017—1926 și No. G. 4159—1928 a judecătoriei din Odorheiu în favorul reclamantului Martin Copony repr. prin avocatul Dr. Kassay I. și Dr. Pál pentru încassarea creanței de Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 18 Oct. 1928 orele 11 la fața locului în Odorheiu unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară stăagi, cassă, națională, masă de scris pult etc. în valoare de 18.000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 5075 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind din 18 Martie 1926 iar speșele până acum stabilite de 1800 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX. 1881 § 192.

Odorheiu, la 18 Sept. 1928.

Dubb portărel.

Corpul Portareilor Tribunalului  
 Odorheiu.

No. 2863—1928 port.

### Publicațiune de licitație.

Subseminatul portărel prin aceasta publică că în baza deciziei Nr. 5282—1925 și No. G. 4153—1928 a judecătoriei din Odorheiu, în favorul reclamantului Rendi Péter repr. prin avocatul Dr. Kassay I. și Dr. Pál pentru încassarea creanței de 3660 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 18 Octomvrie 1928 ora 10 la fața locului, în Odorheiu unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară, după în valoare de 4000 Lei, în caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 3360 Lei, capital, dobânzile cu 12% socotind din 17 Nov. 1925 iar speșele până acum staverite de 1490 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitație prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul legii LX 1881 § 192.

Odorheiu, la 17 Sep. 1928.

Dubb portărel.

## Uj üzlet.

Értesitem a helybeli és vidéki n. é. közönséget, hogy a Kökereszt-téren, a Rösler-házban

## textil-, rőfös- és rövidáru-üzletet

nyitottam.

Nagy választék férfi és női ruha-szövetekben, vásznakban, flanellekben és zefirekben stb.

Győződjön meg személyesen áruim kiváló minőségéről és olcsóságáról.

Szíves pártfogást kér:

**Sámuel.**

## Eladó

a Rózsa-utcai Ungár-villa:  
 4 szoba, konyha és mellék-helyiségekkel, fél holdnyi gyümölcsösökkel.

Corpul Portareilor Tribunalului  
 Odorheiu.

Nr. 2910—1928. port.

### Publicațiune de licitație.

Subseminatul portărel prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 6423—1927 și Nr. G. 4770—1928 a judecătoriei din Odorheiu în favorul reclamantului Composesoratul repr. prin avocatul Dr. Jodál Gábor pentru încassarea creanței de 644 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 22 Octomvrie 1928 orele 12 la fața locului în Bălești unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară cai, căruci în valoare de 9000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 644 Lei capital, dobânzile cu 11% socotind din 1 Jan. 1925 iar speșele până acum stabilite de 755 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX.: 1881. §. 192.

Odorheiu, la 17 Septemvrie 1928.

Dubb portărel.



Corpul Portareilor Tribunalului  
 din Odorheiu.

Nr. 2638—1928 port.

### Publicațiune de licitație.

Subseminatul portărel prin aceasta publică că în baza deciziei Nr. 3867—1928 și No. G. 3514—1928 a Judecătoriei din Odorheiu în favorul reclamantului Simon Redtenbacher Sohne S. A. repr. prin avocatul Dr. Jodál Gábor pentru încassarea creanței de 13324 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 24 Oct. 1928 ore 12 la fața locului în Odorheiu unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară vase de bucătărie în valoare de 22.500 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 13324 Lei capital, dobânzile cu —% socotind din — iar speșele până acum stabilite de 2600 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art LX.: 1908 § 20.

Odorheiu, la 17 S-pt. 1928.

Dubb portărel.

## A rádió

gyors és szédületes fejlődése folytán ma már minden kultúrember lakásán szinte nélkülözhetetlen, de sajnos, a mai gazdasági viszonyok mellett még mindig nagyon kevesen örvendhetnek a rádió nyújtotta szórakozásnak. Most, hogy az engedély minden akadály nélkül megszerezhető, még mindig gondot okoz annak felszerelése, mivel kevesen vannak abban a helyzetben, hogy egyszerre nagyobb összegeket fizessenek.

Mivel főcélom minél több készüléket elhelyezni, elhatároztam, hogy reklámozás szempontjából az árakat a legminimálisabbra leszállítom s így most már módjában lesz mindenkinek egy jó készüléshoz olcsón hozzájutni.

1 db 2 lámpás rádió készülék teljes felszereléssel . . . . .	6300 leu
1 db 3 lámpás legmodernebb készülék, az európai állomások 50%-át hangszóró csővel hozza be, teljes felszereléssel . . . . .	8800 leu
1 db 4 lámpás készülék, az összes európai állomásokat hangszóró csővel a helyszíni viszonyok szerint hozza be (s így hangszóróval 25—30 állomást). Teljes felszereléssel . . . . .	11000 leu

Nagyobb keretantennás készülék is a legminimálisabb árban részletfizetésre is bevezetettik.

**Barabás Gyula electrotechnikai vállalatánál**  
 ODORHEIU Bul. Reg. Ferdinand 56.

**Kiadó!** Faraktárnak alkalmas telek, circa kettő katasztrális hold, igen előnyös feltételek mellett kiadó. — Cim a kiadóhivatalban.

Jó családból való fiut tanulónak felvesz Schuller Viktor fűszerkereskedő. Piac-tér.

**Kávék, teák**  
 legolcsóbb minőségben,  
**aradi lisztek**  
 —Thász-nál—  
 Kökereszt-tér.

Egy tanulót felveszünk.  
 „H A N G Y A”-szöv.  
 ODORHEIU.

## Értesítés.

Van szerencsém a mélyen tisztelt helybeli és vidéki közönség szives tudomására hozni, hogy a „Transilvania” Részv.-T. bodegája

megnyílt a Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-u.) 38 szám alatt, ahol mindennemű italok, elsőrendű hideg és meleg ételek, cukorkák és minden más fajta áruk tisztán és szolid árért lesznek kiszolgálva.

Szíves támogatást kér,  
 tisztelettel:  
**Gáspár Dénes.**

Van szerencsém a m. t. helybeli és vidéki közönség szives tudomására hozni, hogy helyben Piața Prințul Carol (Kökereszt-tér) a Rösler-féle új házban

**cipész-üzletet**  
 nyitottam, hol minden e szakmába vágó munkát izlés szerint a legjobb és legszebb kivitelben készítek, valamint raktáron tartok kész női, férfi és gyermekecipőket. Téli sasonra hó- és sárcepők árusítását is bevezetem, valamint azok szakszerű javítást vállalom.  
 Szíves pártfogást kér, kiváló tisztelettel: **Báncs Lajos** cipész.

Minden üzletben csak a tiszta és egészséges **SÁMSON**-ecetet kérje!